



## Des Nouveaux Services en Santé et la Technologie

Soumis par Barb Johnson, Directrice de la technologie, HRY



Lorsque nous pensons à la vitesse avec laquelle la technologie change notre manière de travailler, nous pensons à l'impact des changements technologiques sur les services en santé. Quand nous remplaçons de l'équipement, la nouvelle technologie est souvent trois ou quatre générations en avant de l'ancienne.

Notre tout nouveau scanner CT est un bon exemple de ce phénomène. D'abord il se nomme un scanner CT multi tranche – ce qui veut dire que nous pouvons imaginer 16 petites sections du corps à la fois. Cette technologie nous permet d'effectuer des études qui étaient jusqu'ici impossibles telles que l'étude en détail des vaisseaux sanguins. Ceci sera extrêmement valable pour diagnostiquer et ensuite soigner des personnes atteintes d'apoplexie.

Avec le progrès en technologie, notre personnel reçoit de la formation pour apprendre comment mieux utiliser le nouveau scanner CT à son plein potentiel. Nous songeons élargir notre usage du scanner CT aussi loin que la technologie nous le permettra.

Cette nouvelle machine est beaucoup plus rapide que l'ancienne. La période d'attente pour des balayages a descendu de 10.5 semaines jusqu'à peu près trois semaines. Ceci est surtout le résultat de la vitesse à laquelle cette technologie fonctionne. Néanmoins, nous pensons que ce temps d'attente va augmenter à mesure que nous utilisons le scanner CT pleinement : simplement, nous ferons plus de balayages pour des choses qui étaient impossibles avec l'ancienne technologie. Ces outils aident aux médecins à faire des diagnostics exactes et à déterminer le traitement approprié. De l'équipement dernier cri est aussi un atout pour le recrutement de médecins dans notre région. Ceux-ci ont besoin d'avoir accès à tout l'équipement à jour.

Autrefois les Fondations et les Dames Auxiliaires aidaient aux hôpitaux à acheter du supplément – ce n'est plus le cas. Votre support nous permet de nous maintenir à la fine pointe de la technologie à mesure que cette technologie progresse.

### Un merci spécial aux partenaires qui ont contribué financièrement à faire le nouveau scanner CT possible :

Les Dames Auxiliaires de l'hôpital de Yarmouth, un don de 100 000\$. Les municipalités d'Argyle, de Barrington, de Clare, de Yarmouth, les villes de Yarmouth et Clark's Harbour ont contribué un total de 250 000\$ envers le projet. La Fondation Canadian Tire pour les Familles a accéléré la campagne en y versant 10 000\$. Des commerces, regroupements communautaires et des individus ont comblé la balance.

Shawn Cummings a souffert de multiples blessures au travail et a

Fondation Hôpital de Yarmouth. L'équipement fourni par la Fondation m'a aidé à regagner mes forces afin que je puisse retourner à mes activités normales"

Shawn Cummings

"Sans le travail de la Fondation Hôpital de Yarmouth, nous serions sans accès à plusieurs pièces d'équipement essentielles. La Fondation a aidé énormément à combler le vide qui existait entre les lacunes et les besoins actuels."

Dr. Rajender Parkash  
 chef du personnel du district

Heather Crowell

### À l'intérieur:

• La Fondation vise à procurer une MRI pour le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse  
 Page 2

• Ce qui s'en vient  
 Page 2

• Saviez-vous que...  
 Page 2

• Les Dames Auxiliaires nommées  
 Page 3

• Le Conseil d'administration  
 Page 4

# To Your Health!

YARMOUTH HOSPITAL FOUNDATION  
*Your Light to a Healthy Future!*

## New Health Services and Technology

submitted by Barb Johnson, Communications Director, YRH



When we think about how fast technology is changing the way we work, consider how advances in technology impacts health care. As we replace equipment, the new technology is often three or four generations better than the old equipment.

A good example of this is our new CT scanner. First, it is called a multi-slice CT scanner - this means we image 16 tiny sections of the body at one time. The technology allows us to do studies we haven't been able to, such as in-depth studies of blood vessels. This will be extremely beneficial in diagnosing and subsequently treating stroke patients.

With advances in technology our staff receives training to learn how best to fully utilize the new CT scanner. We expect to broaden our use of the CT scanner as far as the technology will take us.

This new machine is much faster than the previous unit. The wait time for a CT scan has dropped from 10.5 weeks to about three weeks. This is mostly a result of the speed at which the new technology works. However, we expect this wait time will grow as we fully utilize the CT scanner: simply put, we will be doing more scans for things we couldn't do with the old technology.

The support of our volunteer organizations, namely Foundations and Auxiliaries help us maintain state-of-the-art technology in vital areas such as diagnostic imaging and laboratory. These tools support physicians in making accurate diagnoses and to determine appropriate treatment paths. State-of-the-art equipment is also a benefit to the district as we recruit physicians. Physicians need access to a full range of up-to-date diagnostic equipment.

There was a time when Foundations and Auxiliaries helped hospitals purchase extras - this is no longer the case. Your support allows us to keep pace with technology as it leaps ahead.

**Special thanks to the following funding partners who helped to make the new CT Scanner possible:**  
 The Women's Auxiliary of the Yarmouth Hospital, \$100,000 donation. The municipalities of Argyle, Barrington, Clare, Yarmouth, Town of Yarmouth and Town of Clark's Harbour collectively donated \$250,000 towards the project. The Canadian Tire Foundation for Families brought the Diagnostic Imaging Campaign one step closer to success when it donated \$10,000. Businesses, community groups and individuals generously donated the remainder of the funds.

MARK THESE EVENTS ON YOUR CALENDAR!

- Women's Auxiliary Hospital Hullabaloo - September 25th
Brunch for Health October 3, 2004 Rodd Grand Hotel
Festival of Trees December 7, 2004 Rudder's Restaurant
Coastal Financial Credit Union "Hockey for Health" Mariners Centre Saturday, October 9, 2004 Dalhousie vs St. Mary's

DID YOU KNOW...

- The Yarmouth Hospital Foundation was established in 1970.
The mission of YHF is to support and enhance our hospital as a community and regional centre of excellence in health care.
The largest individual donation (\$500,000) to the Yarmouth Hospital Foundation, was received in 2001 from the estate of Jean Maude Bezanson.
All donations (with the exception of those who wish to remain anonymous) are recorded in the Book of Honour, or on the Wall of Honour.
Haley Spates was the first recipient of the YHF Scholarship.
Curves Fitness Centre, Yarmouth, will be raising funds over the summer months for a new Holter Monitor (heart monitor).

Foundation Sets Sights on MRI for South West Nova Scotia

The Yarmouth Hospital Foundation has unanimously passed a motion pledging support for an MRI for South West Nova Scotia. The Board of Directors instructed the Foundation's Executive to meet with government departments, elected officials and other agencies to solicit support for the immediate approval and placement of an MRI at the Yarmouth Regional Hospital.

Since the motion was passed, the Foundation has held several meetings with our District Health Authority and local MLAs including provincial cabinet ministers Chris d'Entremont and Richard Hurlburt. Meetings have also been held with the Provincial Minister of Health, Angus MacIsaac and the Associate Deputy Minister of Health, Cheryl Doiron.

The Foundation has informed the South West Nova District Health Authority and the Department of Health of our desire to support this important acquisition financially and is prepared to spearhead a campaign to solicit funds and support from the community for this vital piece of equipment. The successful completion of the CT Scan campaign in 2003 demonstrates the willingness of the community to support the placement of new diagnostic equipment at our regional health centre.

The major issues regarding MRI are availability and accessibility. With these issues at the forefront, the Provincial Department of Health is involved in a study to determine the site of the next MRI placement. A cabinet decision is expected shortly.

"Without an MRI our residents will continue to be at a disadvantage as compared to patients in several other regions of the province. Having an MRI in Yarmouth sends a strong message to residents of Digby, Shelburne and Yarmouth County that they can get the tests they need closer to home." David Arenburg, Chair, Yarmouth Hospital Foundation

"If a unit was based in Yarmouth, we could act as the apex of a triangle servicing both sides of the south western end of the province. This would also provide access to those currently excluded by reasons of geography, age or financial inability to travel outside the region." Dr. William Paulick, Chief of Radiology

In addition to improving health care for residents of Southwestern Nova Scotia, an MRI would also enhance ongoing efforts for physician recruitment and retention at the Yarmouth Regional Hospital.

"Not only is an MRI needed clinically, we need the right tools, like an MRI, to attract and retain physicians to this area." Dr. Parkash, District Chief of Staff

Magnetic Resonance Imaging (MRI) Facts:

- Magnetic Resonance Imaging is a method for taking pictures of the inside of your body without radiation.
There are currently five clinical MRI machines serving patients in Nova Scotia. Three are located in Halifax, (two at the QEII and one at the IWK); one at the Cape Breton Regional Health Centre and one privately operated MRI is located in Dartmouth.
Yarmouth Regional Health Centre is the farthest distance from any MRI in the province.
MRIs have emerged as a standard clinical tool for diagnosis, with particular application in neurology and orthopedics.
Current purchase price for a new MRI is estimated to be from 1.5 to 2.5 million. The Yarmouth Hospital Foundation is committed to raising 25% of the total cost of the unit.

The Provincial Department of Health is involved in a study to determine the appropriate placements for MRIs in our Province.

La Fondation Hôpital de Yarmouth vise une IRM pour le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse

La Fondation Hôpital de Yarmouth vient d'adopter unanimement une proposition qui promet du support pour une Imagerie par Résonance Magnétique (IRM) pour le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse. Le conseil d'administration a mandaté le bureau de direction de rencontrer les ministères gouvernementaux, des députés et autres agences Régionale de Yarmouth. Depuis l'adoption de cette proposition, la Fondation s'est rencontrée quelques fois avec les ministres Chris d'Entremont et Richard Hurlburt. Des rencontres ont eu lieu avec le sous-ministre adjointe de la Santé. La Fondation a informé le South West Health et le ministère de la Santé de notre désir de supporter financièrement cette acquisition importante et se dit prête à mener une campagne pour solliciter des fonds et du support de la communauté pour cet équipement indispensable. Le succès la campagne en faveur du scanner CT en 2003 démontre la volonté de la communauté de supporter l'acquisition de nouvel équipement diagnostique dans notre centre régional de santé.

Au sujet des IRM, les points majeurs sont la disponibilité et l'accessibilité. En considérant ces points, le ministère provincial de la Santé fait une étude afin de déterminer le meilleur site pour placer une IRM. On s'attend à une décision de la part du Cabinet bientôt.

"Sans une IRM nos résidents vont continuer à être à un désavantage comparer aux autres régions de la province. Le fait d'avoir une IRM à Yarmouth envoie un message important aux résidents des comtés de Digby, Shelburne et de Yarmouth qu'ils peuvent avoir les tests nécessaires plus près de leur demeure." David Arenburg, président de la Fondation Hôpital de Yarmouth

"Si on a une machine installée à Yarmouth, nous pourrions agir comme le sommet d'un triangle pour servir les deux côtés du sud-ouest de la province. Ceci fournira l'accès à ceux qui sont actuellement exclus en raison de géographie, d'âge ou le manque de finances pour voyager en dehors de la région." Dr. William Paulick, chef de radiologie

À part d'améliorer nos soins de santé pour les résidents du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, une IRM aiderait à recruter et retenir des médecins à l'hôpital régional de Yarmouth.

"Non seulement avons-nous besoin d'une IRM au point de vue clinique, nous avons besoin des outils appropriés, comme une IRM, pour attirer et retenir des médecins dans cette région." Dr. Parkash, chef du personnel pour le district

Des faits à propos de l'imagerie par résonance magnétique (IRM) : L'imagerie par résonance magnétique est une méthode pour photographier l'intérieur du corps sans radiation. On crée des images RM en plaçant le corps dans un champ magnétique puissant. Les images ainsi produites permettent aux médecins de voir des photos détaillées du corps, pour diagnostiquer des problèmes de santé. Il existe maintenant cinq machines RM pour desservir les patients de la Nouvelle-Écosse, trois sont situées à Halifax (deux sont à QEII, une à IWK), une au Cap Breton Regional Health Centre et une est opérée par une clinique privée à Dartmouth. L'hôpital Régional de Yarmouth est la plus éloignée de RM de toute la province. Les IRM ont surgi comme un outil normal pour diagnostiquer, surtout en neurologie et l'orthopédie

Le prix actuel pour une nouvelle IRM se situe entre 1,5 et 2,5 millions de dollars. La Fondation Hôpital de Yarmouth s'est engagé à ramasser 25% du coût total de la machine. Le Ministère de la Santé fait une étude pour déterminer les sites appropriés pour des IRM dans la province.

DATES IMPORTANTES À MARQUER À VOTRE CALENDRIER!

- Hullabaloo des Dames Auxiliaires le 25 septembre
Brunch pour la Santé le 3 octobre, 2004 Rodd Grand Hotel
Festival des Arbres le 7 décembre, 2004 Rudder's Restaurant
Coastal Financial Credit Union "Le hockey pour la santé" Mariners Centre samedi, le 9 octobre, 2004 Dalhousie contre St. Mary's Univ.

Saviez-vous que?

- La Fondation Hôpital de Yarmouth a été établie en 1970.
La mission de FH est de supporter et améliorer notre hôpital faisant ainsi un centre par excellence de santé pour la communauté et la région.
Le plus gros don individuel (500 000\$) à la Fondation Hôpital de Yarmouth, a été reçu en 2001 de la succession de Jean Maud Bezanson.
Tous les dons (à l'exception de ceux qui veulent demeurer anonymes) sont inscrits dans un livre d'honneur ou sur le mur d'honneur. Le livre et le mur sont situés au rez-de-chaussée de l'hôpital.

- Haley Spates fut la première récipiendaire de la bourse FHY. La prochaine bourse sera octroyée en septembre 2005. Vous pouvez communiquer avec le bureau de la Fondation pour des détails.

Curves Fitness Centre à Yarmouth va ramasser des fonds cet été pour acheter un moniteur pour le coeur.

## Les Dames Auxiliaires proposées pour récompense philanthropique

Les Dames Auxiliaires ont présenté à Gordon Wood un chèque de 1 000 000\$ envers agrandissement de l'hôpital.

De gauche à droite - Gordon Wood, président-sortant FHY, Ruth Ricker, trésorière des Dames Auxiliaires, Eleanor Blackie, secrétaire des Dames Auxiliaires, Irving Pink, Ruth Pink, présidente-sortante des Dames Auxiliaires



La Fondation Hôpital de Yarmouth était heureuse d'avoir proposé les Dames Auxiliaires pour l'AFP (Association of Fundraising Professionals) Outstanding Philanthropic Group Award de cette année. La présidente des Dames Auxiliaires, Ann Robichaud, accepta fièrement une plaque de reconnaissance au nom des Dames Auxiliaires au dîner de Atlantic Region Philanthropy Award tenu le 22 avril à l'hôtel Lord Nelson, à Halifax.

Depuis 1907, les Dames Auxiliaires de l'Hôpital Régionale de Yarmouth ont maintenu leur devise de Loyauté, Service, et Dévouement. Les efforts pour la collecte des fonds par ce groupe travaillant de bénévoles ont eu comme résultats des contributions d'au-delà de 3 000 000\$ envers de l'équipement et des ameublements d'hôpital.

**Le 'Il est intéressant de constater que ramasser des fonds a une tendance de relever le morale.**

**merci.**

À nos donateurs. Au cours des deux dernières années, nous avons acheté 26 nouvelle pièces d'équipement y inclus un scanner CT. Et le morale ? Eh bien, ça été formidable !

Pour faire votre contribution visitez notre bureau ou bien téléphonez nous au 749-1669

Item	coût	departement
infirmière	6,464	
chaises gériatriques (4)	6,747	
infirmière	3,577	
machine à pression artérielle électronique	3,577	
vidéo-colonoscope	30,723	
infirmière	64,093	
rayon-x portatif	3,055	
chaise d'inclinaison Concept HS	1,630	
vélo d'exercice	725	
chaise d'hydrothérapie	46,220	
ensemble pour examen d'urine Atlas	21,350	
centrifuge (2)	17,000	
électrocardiographe	2,350	
oximètre numérique	8,000	
machine BIPAP	12,000	
gautreuse	15,500	
ECG MAC5000	500,000	
*scanner CT et rayon-x numérique	19,200	
manche à air portative	60,000	
maternité	60,000	
<b>Totale</b>	<b>818,934</b>	

\*Payé en partie par FHY (\$2,000,000.00 en tout)

## Women's Auxiliary Nominated for Philanthropic Award

The Women's Auxiliary presented Gordon Wood with a cheque for \$1,000,000 towards the hospital expansion.



L to R - Gordon Wood, Past President YHF, Ruth Ricker, Treasurer Women's Auxiliary, Eleanor Blackie, Secretary Women's Auxiliary, Irving Pink, Ruth Pink, Past President Women's Auxiliary

The Yarmouth Hospital Foundation was pleased to nominate the Women's Auxiliary for this year's AFP (Association of Fund-raising Professionals) Outstanding Philanthropic Group Award. Ann Robicheau, President of the Women's Auxiliary, proudly accepted a plaque of recognition on behalf of the Auxiliary at the Atlantic Region Philanthropy Awards dinner held at the Lord Nelson in Halifax on April 22<sup>nd</sup>.

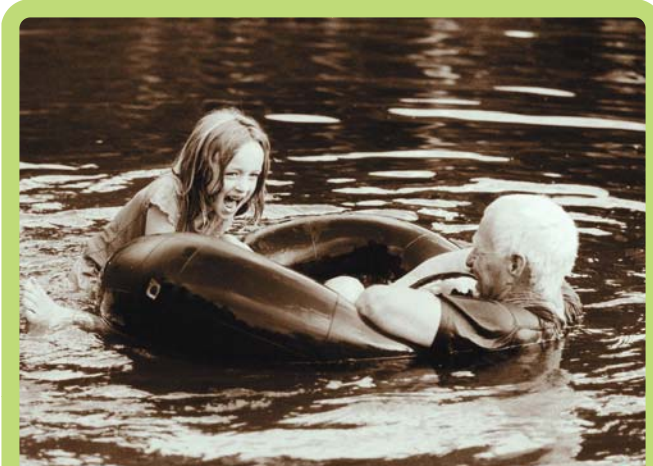
The Women's Auxiliary of the Yarmouth Regional Hospital has been living its motto of *Loyalty, Service and Dedication* since 1907. The fund-raising efforts of this hard working group of volunteers has resulted in contributions totalling in excess of \$3,000,000 towards hospital equipment and furnishings.

When the cornerstone was laid in 1960, heralding the construction of a new hospital for Yarmouth, the Women's Auxiliary pledged its support. The loyalty and dedication of the Auxiliary was evident once again in the early 90's when expansion plans were unveiled. A campaign was launched by the Yarmouth Hospital Foundation to raise \$10,000,000. The Auxiliary pledged to raise \$1,000,000 towards the campaign. This generous gesture lead the way for other major donations and it clearly demonstrated the willingness of the Auxiliary to work with the Foundation for the benefit of the Yarmouth Regional Hospital.

### YHF Equipment Purchases 2002-2004

Item	Dept.	Cost
Patient Lift (2)	Nursing	\$6,464
Geriatric Chairs (4)	Nursing	6747
Electronic B/P Machine	Nursing	3,577
Video Colonoscope	Nursing	30,723
Portable X-Ray Unit	Diagnostic	64,093
Concept HS Tilt Chair	Rehab- O.T.	3,055
Stationary Bike	Rehab - P.T.	1,630
Hydrotherapy Chair	Rehab - P.T.	725
Atlas Urinalysis	Lab	46,220
Centrifuge (2)	Lab	21,350
Electro Cardiograph Unit	ECG	17,000
Digital Oximeter	Respiratory	2,350
BIPAP Machine	Respiratory	8,000
Embosser	Registration	12,000
MAC5000 EKG Unit	Cardio	15,500
*CT Scanner & Digital X-Ray	Diagnostic	500,000
Transport Ventilator	Respiratory	19,200
3 Fetal Heart Monitors	Maternal Child	60,000
<b>Total Purchases</b>		<b>\$818,934</b>

\* Partly Funded by YHF (Total cost \$2,000,000)



**'Funny how raising funds, tends to raise spirits as well.**

**thank you.**  
To our donors. Over the past two years, your generosity resulted in 26 new pieces of equipment for the hospital, including a new CT Scanner. And spirits? Well, they went through the roof.



To give, drop by the Foundation office or call 749-1669

# LEAVE A LEGACY PROGRAM

Leave a Legacy is a program of the Canadian Association of Gift Planners designed to promote interest in charitable giving through a will or from an estate. Leave a Legacy works hand in hand with non-profit groups including churches, hospitals, educational institutions and other philanthropic groups to encourage estate planning.

*When you leave a legacy...  
you leave behind a dream.*

*The Yarmouth Hospital Foundation is registered with Leave a Legacy*



## LEAVE A LEGACY

*Where there is a Will  
There is a way...*

**For more information call:**  
1-888-868-4474  
**Or visit our web site at:**  
www.leavealegacy.ns.ca

### Yarmouth Hospital Foundation Board of Directors



*Front Row L to R:* Paulette Sweeney-Goodwin, Kemptville, Managing Director; Gordon Wood, Tusket, Past President; Joyce Cunningham, Pubnico; Gerald Pottier, Tusket; David Arenburg, Yarmouth, President; Doug Mosley, Yarmouth  
*Back Row L to R:* Elnathan (Babe) Smith, Barrington; Adlai Cunningham, Clark's Harbour; Desire Boudreau, Wedgeport; Dave Saxton, Yarmouth; Patricia Caldwell, Yarmouth; Jack deGooyer, Yarmouth; Dr. Al Legere, Yarmouth; Shawn d'Entremont, Pubnico; Doris Cook, Wellington  
*Missing from Photo:* Michael Trask, Yarmouth and Mark Muiise, Clare

### YES! I would like to help keep our hospital healthy!

\$25  \$50  \$100  \$250  \$500  Other \_\_\_\_\_  
I prefer to give \$ \_\_\_\_\_ (please do not mail cash)  
 I enclose a cheque or money order payable to the Yarmouth Hospital Foundation  
 Please charge my Visa Card # \_\_\_\_\_  
Expiry Date \_\_\_\_\_  
 Please charge my MasterCard Card # \_\_\_\_\_  
Expiry Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postal Code \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

I wish to remain anonymous in all forms of foundation donor recognition.  
 I wish to receive information about the YHF Donor Recognition Wall.

Charitable Number 119305555RR001

*The Yarmouth Hospital Foundation respects your privacy. We protect your personal information and adhere to all legislative requirements with respect to privacy. We do not rent, sell or trade our mailing lists. We use your personal information to keep you informed on the activities of our Foundation, including programs, services, special events, funding needs, where your dollars are used, opportunities to volunteer or give and more. If at any time you wish to be removed from any of these mailings, simply contact us by phone at 902-749-1669 or via email at info@yhfoundation.ca and we will gladly accommodate your request.*



**Yarmouth Hospital Foundation**  
P. O. Box 7  
Yarmouth, N.S.  
B5A 4B1  
Ph: 749-1669  
Fax: 749-0748  
Email - info@yhfoundation.ca

*La Fondation Hôpital de Yarmouth respecte votre droit à la protection des renseignements personnels. Nous protégeons cette information et nous respectons toutes les lois à cette égard. Nous ne rendons pas ni échangeons nos listes d'adresses. Nous utilisons votre information personnelle pour vous tenir au courant des activités de notre Fondation y compris les programmes, les services, les événements spéciaux, les besoins de financement, comment on utilise vos dons, des occasions de faire du bénévolat ou de faire un don, ainsi de suite. Si, à aucun moment vous voulez que nous enlevions votre nom de notre liste, téléphonez nous à 902-749-1669 ou par courriel à info@yhfoundation.ca et nous respecterons votre requête.*

numéro de charité 119305555RR001

**Fondation Hôpital de Yarmouth**  
C.P. 7  
Yarmouth, N-E.  
B5A 4B1  
Téléphone: 749-1669  
Télécopieur: 749-0748  
Courriel - info@yhfoundation.ca



**OUI! J'aimerais aider à garder notre hôpital en bonne santé**  
Je préfère faire un don de \_\_\_\_\_ \$ (n'envoyez pas d'argent dans la poste)  
 25\$  50\$  100\$  250\$  500\$  autre \_\_\_\_\_  
 J'inclus un chèque ou mandat de poste payable à Fondation Hôpital de Yarmouth  
 S'il vous plaît porter au compte de VISA Carte # \_\_\_\_\_  
 S'il vous plaît porter au compte de MC Carte # \_\_\_\_\_  
Date d'échéance \_\_\_\_\_  
Date d'échéance \_\_\_\_\_  
signature \_\_\_\_\_  
nom \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
code postal \_\_\_\_\_  
téléphone \_\_\_\_\_  
 Je désire recevoir de l'information au sujet du Mur de Reconnaissance pour Donateurs de FHY.  
 Je désire demeurer complètement anonyme dans toute forme de reconnaissance pour donateurs.

*Première rangée de gauche à droite: Paulette Sweeney-Goodwin, Kemptville, directrice-générale; Gordon Wood, Tusket, président sortant; Joyce Cunningham, Pubnico; Gerald Pottier, Tusket; David Arenburg, Yarmouth, président; Doug Mosley, Yarmouth  
Rangée d'en arrière de gauche à droite: Elnathan (Babe) Smith, Barrington; Adlai Cunningham, Clark's Harbour; Desire Boudreau, Wedgeport; Dave Saxton, Yarmouth; Patricia Caldwell, Yarmouth; Jack deGooyer, Yarmouth; Dr. Al Legere, Yarmouth; Shawn d'Entremont, Pubnico; Doris Cook, Wellington  
Absents de la photo: Michael Trask, Yarmouth and Mark Muiise, Clare*



### La Fondation Hôpital de Yarmouth Conseil d'administration

*La Fondation Hôpital de Yarmouth est membre de "Laissez un héritage"  
Quand vous laissez un héritage...  
vous laissez un rêve en arrière.*

Laissez un Héritage est un programme de l'Association Canadienne des Professionnels en Dons Palmifiés qui est conçu pour promouvoir l'intérêt dans des dons charitables faits à travers des testaments ou une succession. Laissez un Héritage travaille main en main avec des groupes à buts non lucratifs y inclus des églises, hôpitaux, institutions éducatifs et d'autres groupes philanthropiques pour encourager la planification des successions.

## LE PROGRAMME " LAISSEZ UN HÉRITAGE "

**Laissez un Héritage**  
Avec votre testament  
il y a moyen...  
Pour plus d'information  
téléphonez:  
1-888-868-4474  
ou bien visitez notre site web à:  
www.leavealegacy.ns.ca

